

〈ボーリングシステム〉  
<BORING SYSTEM>

# ファーストカット [小径穴加工ツール] FIRSTCUT [Small-hole Boring Tool]

微細調整式小径穴加工ツール

Precision Tuning Small-hole Boring Tool

1ランク上の安定性

1ランク上の操作性

A Higher Level of Stability

A Higher Level of Stability



寸法表 DIMENSIONS BT ▶ P.66 | HSK ▶ P.102 | ST ▶ P.116

寸法表 DIMENSIONS JIG BORER TOOLS, COLLET, INSERTS ▶ P.155

寸法表 DIMENSIONS EXTENSION, REDUCTION ▶ P.156

## 高剛性プリバランス設計 High Rigidity Pre-balanced Design

角型スライドと抜き通しの送りネジ、送りネジ両端のスチールボール、送りネジの固定は二重ネジ、メネジはバックラッシュ調整済みと、どこをとっても隙がない実に堅固な構造です。

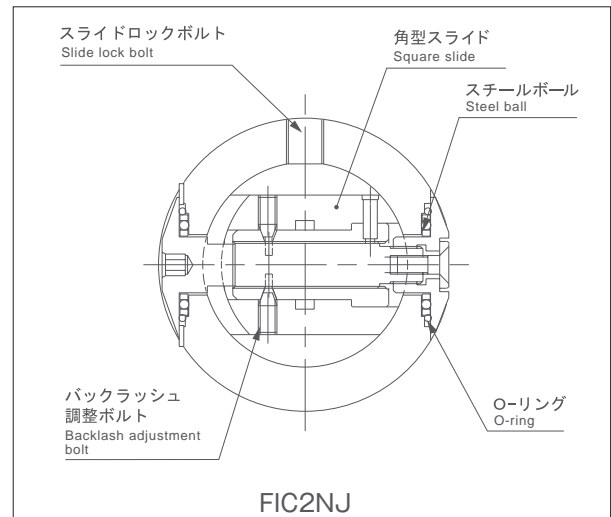
Square slide, through feed screw, steel balls on both sides of feed screw, feed screw fixed with double screws, and backlash-adjusted internal thread: very robust structure without any gaps.

送りネジは精密に研磨されており円滑に動きます。それによりダイヤル目盛で正確な寸法調整ができます。(バックラッシュレス)

ダイヤル目盛はFIC2NJで0.01mm、FIC1NJで0.005mmです。

The feed screw is polished at high precision and thus moves smoothly, allowing for accurate dimensional adjustment with the dial scale (backlash-free).

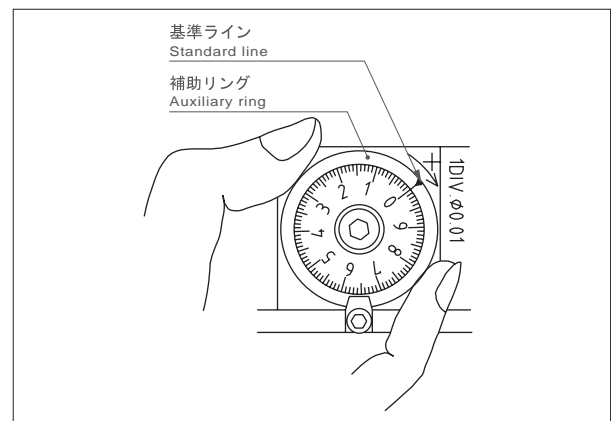
The dial is calibrated to 0.01 mm for FIC2NJ, 0.005 mm for FIC1NJ.



## 補助リング付 With auxiliary ring

ダイヤル外周部に補助リングを設けました。これを手で回転させることにより寸法調整が楽になると共に読み取りミスがなくなります。

An auxiliary ring is placed on the outer circumference of the dial. Rotating this manually makes dimensional adjustment easier and eliminates reading errors.



## スローアウェイボーリングバイト

### Throwaway Boring Tool

スローアウェイボーリングバイトは独自の設計です。切削抵抗を極力小さくし加工穴がラップ穴にならないようチップの特性を十分に発揮できるよう勘案した製品です。

チップはISOチップが使用できます。シャンクにはクーラント穴を設けています。確実に刃先にクーラントが供給できます。

弊社の専用スローアウェイバイトを使用すればクーラントスルーとしてご使用いただけます。

We utilize our own proprietary design for our throwaway boring tools. These tools are designed to minimize cutting resistance and fully utilize the tip features, in order to avoid making trumpet-shaped machined holes.

ISO tips can be used. The shank has a coolant hole that allows the reliable supply of through coolant to the blade edge.

The heads can be used with through coolant systems, provided that you use our dedicated throwaway tools.

〈ボーリングシステム〉  
<BORING SYSTEM>

# ファーストカット [加工径Φ25~Φ73] FIRSTCUT [Machining diameter Φ25-Φ73]

超精密仕上アジャスタブル・ボーリング

Adjustable Boring for Ultra-precision Finish

高繰出精度を実現した  
超精密仕上用ボーリングシステム

Adjustable Boring System for Ultra-precision Finish  
Achieved by High-precision Feeding

## メンテナンスホール Maintenance Hole

ボディに清掃口兼給油口を設けました  
The body has an opening for cleaning and filling.

メンテナンス口からエアを吹き込み清掃し  
オイルを供給することで、スライドの安定した動  
きを再現できます。

Air for cleaning is injected and oil is supplied  
via the maintenance hole, ensuring continuous  
stable movement of the slide.

## ロックボルト Lock bolt

ロックングパッドを挿入して  
安定した固定です  
Stable locking with inserted  
locking pad

スライドと本体穴との僅かな隙間  
は最適に調整されています

The slight clearance between the slide  
and the body hole is properly adjusted.



寸法表 DIMENSIONS BT ▶ P.65 | HSK ▶ P.101 | ST ▶ P.116

寸法表 DIMENSIONS THROWAWAY SQUARE SHANK TOOLS, INSERTS ▶ P.155

寸法表 DIMENSIONS EXTENSION, REDUCTION ▶ P.156

## 刃先寸法のズレ解消

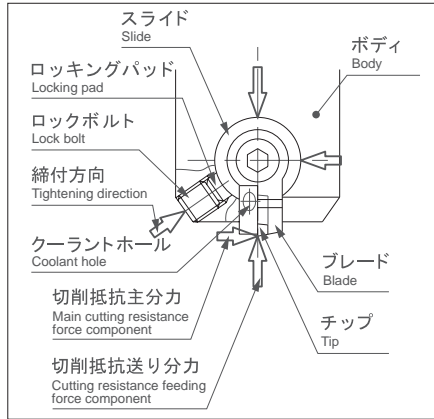
Eliminating the Staggering of Blade Edge Dimensions

スライドをロックしても刃先のズレがありません。

**The blade edge does not stagger even when the slide is locked.**

スライドと本体穴との僅かな隙間は最適に調整されています。また、ロックボルトとスライドの間にロックパッドを配し、締め付け時のスライドへのねじり作用が生まれません。さらにロックの方向は切削抵抗の主分力・送り分力の各々に対応できるように斜めに設けました。これらによりスライドロック時の刃先のズレがなくなりました。

The slight clearance between the slide and the body hole is properly adjusted. In addition, a locking pad is placed between the lock bolt and slide, preventing torsional action on the slide at tightening. Moreover, the lock is set in a slanting direction so as to deal with both the main and feeding force components of the cutting resistance force. These measures thus eliminate staggering of the blade edge when locking the slide.



## 加工安定性の強化

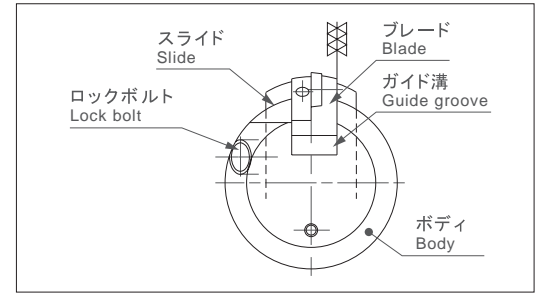
Reinforced Machining Stability

本体に設けたガイド溝により、安定した加工が期待できます。

**A guide groove on the body ensures stable machining.**

本体で切削抵抗を確実に保持するために、研磨加工したガイド溝を設け、ブレードに加わる分力をしっかりと保持し加工安定性を高めています。

In order for the body to securely absorb the cutting resistance force, it is equipped with a polished guide groove to keep the blade fixed, thus absorbing the component force and improving machining stability.



## 1目盛りφ0.01のバックラッシュレス

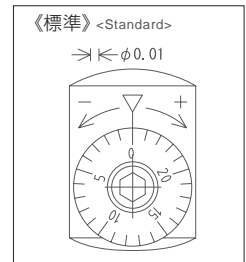
Backlash-free Dial Calibrated to 0.01 dia.

ダイヤルは1目盛り直読φ0.01です。

**Direct reading accuracy of 0.01 dia.**

ダイヤルは歯車を組み込み、目盛りピッチを広げることにによりとても読みやすく、しかもバックラッシュを感じさせない構造で作業性良好です。

The dial is very easy to read because a gear is incorporated to widen the calibration pitch. In addition, its structure eliminates backlash, thereby improving its operability.



## 高い繰り出し精度

High Feeding Precision

高精度な送りネジによる正確な繰り出しが保たれます。

**Accurate feeding is maintained via the high-precision feed screw.**

繰り出し精度の要ともいえる送りネジは、熱処理後精密に研磨加工しています。したがって、何度でも正確な繰り出しを再現し、機上での寸法補正も安心して行えます。

The feed screw, an essential point of feeding precision, has been polished with high precision after heat treatment. For this reason, it will maintain a highly accurate feed, allowing the user to reliably correct dimensions on the machine.

## クーラントスルー対応

Support for through coolant

刃先へ確実なクーラントを供給。

**Coolant is reliably supplied to the blade edge.**

クーラントを使用することにより切粉のはげがよくなります。刃先及びワーク加工部分の熱が抑制されます。したがって

- ①チップ寿命の延長が期待できる。
- ②切削速度切削送りがアップできる。
- ③ワークの面粗度が向上する。
- ④ワークの寸法精度が向上する。

このように、高効率で正確な加工が期待できます。

Through a steady supply of coolant, chippings are easily expelled and both the blade edge and machined area of workpieces can be prevented from heating up. This has the following benefits:

- ① Improved tip lifetime
- ② Higher cutting speed/cutting feed
- ③ Improved surface roughness of workpieces
- ④ Improved dimensional accuracy of workpieces

As a result, you can expect accurate machining at high efficiency.



〈ボーリングシステム〉  
<BORING SYSTEM>

# ファーストカット [加工径Φ70~Φ360]

## FIRSTCUT [Machining diameter Φ70-Φ360]

超精密仕上アジャスタブル・ボーリング

Adjustable Boring for Ultra-precision Finish

高繰出精度を実現した  
超精密仕上用ボーリングシステム

Adjustable Boring System for Ultra-precision Finish  
Achieved by High-precision Feeding



刃先・チップ

Blade edge/tip

60°三角チップ

80°菱形チップ

60° Triangular tip

80° Rhomboid tip

クーラントホール・ノズル

Coolant hole/nozzle

刃先に確実に給油できます

Allows reliable feeding to the blade edge.

径方向調整ネジ

Radial adjustment screw

直読0.01

Direct reading 0.01 dia.

スライド

Slide

アリ溝構造

高剛性抱き込みクランプ方式

Dovetail structure

High-rigidity clamp holding type

バイト・ブレード

Tool/Blade

90°角バイト

90° square shank tool

寸法表 DIMENSIONS BT ▶ P.65 | HSK ▶ P.101

寸法表 DIMENSIONS THROWAWAY SQUARE SHANK TOOLS, INSERTS ▶ P.155

寸法表 DIMENSIONS EXTENSION, REDUCTION ▶ P.156

## 高剛性抱き込みクランプ構造

High-rigidity clamp holding structure

本体とスライド部は手仕上げによる現物あわせのアリ溝により一体化され、クランプボルトで抱き込み保持しています。従ってアリ溝のテーパ部と底面の二面拘束となり高剛性を確保できます。

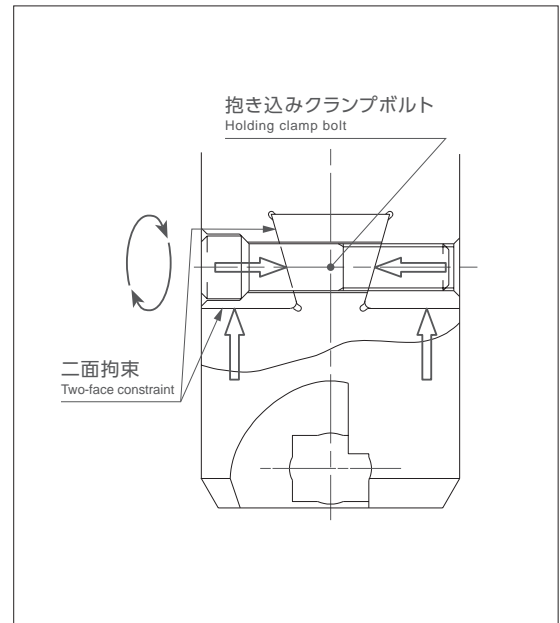
The body and slide part are integrated with a hand-finished dovetail that is aligned to the actual workpiece and held fixed with clamp bolts. Since it is constrained in two places (the taper area of the dovetail and the bottom surface) a highly rigid assembly is ensured.

## 精密ネジ使用

Use of Precision Screws

FIC150N, FIC220N, FIC290Nは研磨加工したウォーム・ウォームホイールを使用し、直読 $\phi 0.01$ の微調整が可能です。

FIC150N, FIC220N, FIC290N use polished worms/worm wheels, allowing fine-tuning with a precision of 0.01 dia. by direct reading.



## 豊富な刃先 Wide Variety of Blade Edges

刃物は90°角バイトを採用。また、L型バイトを使用すればバックボーリングが可能です。

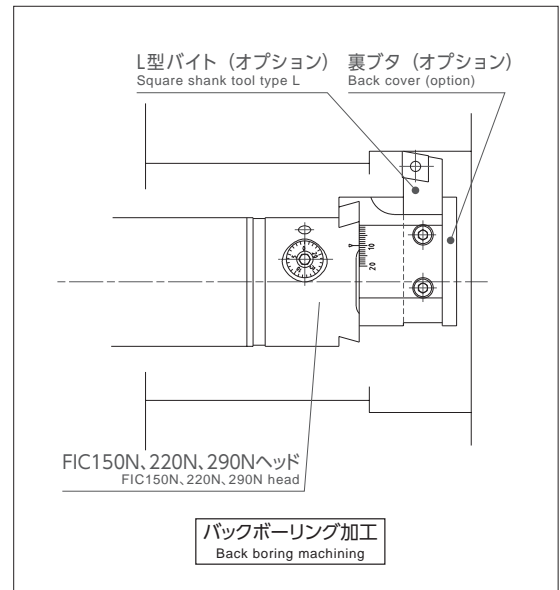
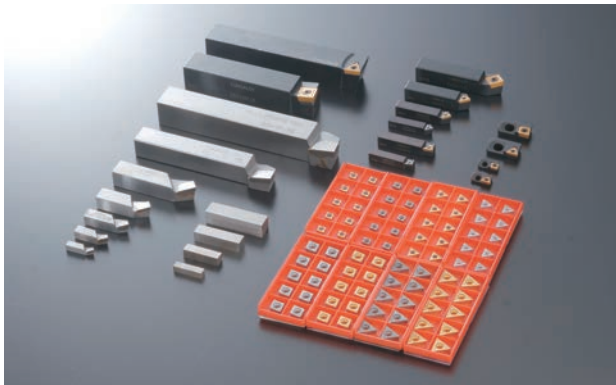
チップは全てISOチップを使用していますのでワークに応じて刃物メーカー各社のチップが選択できます。

※バックボーリング加工用L型バイト・裏ブタは別途お見積りとなります。

We adopt 90°square shank tool, and when choose L-type square shank tool, then back boring is available.

We adopt ISO insert chip so according to the work you can select from chips made by any tool manufacture.

※ L-type square shank tool for back boring and back cover to be quoted separately.



## 広い加工範囲 Wide Machining Range

角バイト使用の場合、スライドの移動量だけでなく、バイトの突出しによる、通常のボーリングヘッドでは考えられない広い加工範囲が得られます。

また、バイトの突出し量をメインに調整し、スライドの開き出しを小さくしてバランスの良い加工も期待できます。

By using square shank tools, wider machining range that cannot normally be achieved with a normal boring head can be obtained not only by moving slide but by projecting square shank tools.

Moreover, well balanced machining can be achieved by mainly adjusting the projection of shank tool and then decreasing the slide opening for the tuning.

